Annexe 1 :
Normes de l’Association canadienne de normalisation (CSA) au sujet de l’équipement

Légende
Exemple : C22.2 NO. 0.1-FM85 (C1999)
F Indique que la norme est écrite en français
M Indique que la norme utilise des unités métriques
85 Année de publication - dans ce cas, 1985.
R ou C La norme a été “réaffirmée” ou “confirmée” - aucun changement n’a été fait pour cette norme depuis la date de publication
Malheureusement la nouvelle liste des normes de la CSA n’était pas disponible en français au moment de l’impression du présent “Guide d’exercice de l’anesthésie (2007)”.

Anesthesia, Respiratory and Critical Care
CAN/CSA-Z168.5.6-96 (R2006)
Expired-Air Pulmonary Resuscitators
CAN/CSA-Z305.6-92 (R2007)
Medical Oxygen Concentrator Central Supply System for Use With Nonflammable Medical Gas Piping
CAN/CSA-Z305.8-03
Medical Supply Units
Z305.12-06
Safe Storage, Handling, and Use of Portable Oxygen Systems in Residential Buildings and Health Care
CAN/CSA-Z5360-94 (R2003)
Anaesthetic Vaporizers — Agent-Specific Filling Systems
CAN/CSA-Z5361-03
Anaesthetic and Respiratory Equipment — Tracheal Tubes and Connectors
Z7396.1-06
Medical Gas Pipeline Systems — Part 1: Pipelines for Medical Gases and Vacuum
CAN/CSA-Z7396.2-02 (R2007)
Medical Gas Pipeline Systems — Part 2: Anaesthetic Gas Scavenging Disposal Systems
CAN/CSA-Z8382-94 (R2004)
Resuscitators Intended for Use With Humans
CAN/CSA-Z8835-2-01 (R2006)
Inhalational Anaesthesia Systems — Part 2: Anaesthetic Breathing Systems for Adults
CAN/CSA-Z8835-4-06
Inhalational Anaesthesia Systems — Part 4: Anaesthetic Vapour Delivery Devices
CAN/CSA-Z8835-5-06
Inhalational Anaesthesia Systems — Part 5: Anaesthetic Ventilators
CAN/CSA-Z8836-01 (R2006)
Suction Catheters for Use in the Respiratory Tract
CAN/CSA-Z9170-1-00 (R2005)
Terminal Units for Medical Gas Pipeline Systems — Part 1: Terminal Units for Use with Compressed Medical Gases and Vacuum
CAN/CSA-Z9170-2-00 (R2005)
Terminal Units for Medical Gas Pipeline Systems — Part 2: Terminal Units for Anaesthetic Gas Scavenging Systems
CAN/CSA-Z9918-94 (R2004)
Capnometers for Use With Humans – Requirements
CAN/CSA-Z9919-07
Medical Electrical Equipment — Particular Requirements for the Basic Safety and Essential Performance of Pulse Oximeter Equipment for Medical Use
CAN/CSA-Z10079-1-03
Medical Suction Equipment — Part 1: Electrically Powered Suction Equipment — Safety Requirements
CAN/CSA-Z10079-2-03
Medical Suction Equipment — Part 2: Manually Powered Suction Equipment
CAN/CSA-Z10079-3-03
Medical Suction Equipment — Part 3: Suction Equipment Powered from a Vacuum or Pressure Source
CAN/CSA-Z10524-02 (R2007)
Pressure Regulators and Pressure Regulators with Flow-Metering Devices for Medical Gas Systems
CAN/CSA-Z10651-2-06
Lung Ventilators for Medical Use — Particular Requirements for Basic Safety and Essential Performance — Part 2: Home Care Ventilators for Ventilator-Dependent Patients
CAN/CSA-Z10651-3-98 (R2003)
Lung Ventilators for Medical Use — Part 3: Particular Requirements for Emergency and Transport Ventilators
CAN/CSA-Z10651-6-06
Lung Ventilators for Medical Use — Particular Requirements for Basic Safety and Essential Performance — Part 6: Home-Care Ventilatory Support Devices
CAN/CSA-Z15002-02 (R2007)
Flow-Metering Devices for Connection to Terminal Units of Medical Gas Pipeline Systems
CAN/CSA-Z17510-1-03
Sleep Apnoea Breathing Therapy — Part 1: Sleep Apnoea Breathing Therapy Devices
CAN/CSA-Z17510-2-03
Sleep Apnoea Breathing Therapy — Part 2: Masks and Application Accessories
CAN/CSA-Z23328-1-04
Breathing System Filters for Anaesthetic and Respiratory Use — Part 1: Salt Test Method to Assess Filtration Performance
CAN/CSA-Z23328-2-03
Breathing System Filters for Anaesthetic and Respiratory Use — Part 2: Non-Filtration Aspects

Applications of Electricity in Health Care
CAN/CSA-C22.2 NO. 114-M90 (R2005)
Diagnostic Imaging and Radiation Therapy Equipment
C22.2 NO. 125-M1984 (R2004)
Electromedical Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 601.1B-90 (R2006)
Amendment 2 to CAN/CSA-C22.2 No. 601.1-M90, Medical Electrical Equipment — Part 1: General Requirements for Safety
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-1-02 (R06)
Medical Electrical Equipment — Part 1-1: General Requirements for Safety — Collateral
Standard: Safety Requirements for Medical Electrical Systems
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-2-03
Medical Electrical Equipment — Part 1-2: General Requirements for Safety — Collateral
Standard: Electromagnetic Compatibility — Requirements and Tests
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-2A-03
Amendment 1:2006 to CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-2-03, Medical Electrical Equipment —
Compatibility — Requirements and Tests
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-4-02 (R06)
Medical Electrical Equipment — Part 1-4: General Requirements for Safety — Collateral
Standard: Programmable Electrical Medical Systems
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-6-05
Medical Electrical Equipment — Part 1-6: General Requirements for Safety — Collateral
Standard: Usability
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-1-8-05
Medical Electrical Equipment — Part 1-8: General Requirements for Safety — Collateral
Standard: General Requirements, Tests and Guidance for Alarm Systems in Medical Electrical
Equipment and Medical Electrical Systems
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-1A-01(R07)
Amendment 1:2003 to CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-1-01, Medical Electrical Equipment —
Part 2-1: Particular Requirements for the Safety of Electron Accelerators in the Range 1 MeV to
50 MeV
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-2-01
Medical Electrical Equipment — Part 2-2: Particular Requirements for the Safety of High
Frequency Surgical Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-4-04
Medical Electrical Equipment — Part 2-4: Particular Requirements for the Safety of Cardiac
Defibrillators
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-5-02
Medical Electrical Equipment — Part 2-5: Particular Requirements for the Safety of Ultrasonic
Physiotherapy Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-7-01 (R05)
Medical Electrical Equipment — Part 2-7: Particular Requirements for the Safety of High-
Voltage Generators of Diagnostic X-Ray Generators
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-8-01
Medical Electrical Equipment — Part 2-8: Particular Requirements for the Safety of Therapeutic
X-Ray Equipment Operating in the Range 10kV to 1MV
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-9-01 (R05)
Medical Electrical Equipment — Part 2: Particular Requirements for the Safety of Patient
Contact Dosemeters Used in Radiotherapy with Electrically Connected Radiation Detectors
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-11-01 (R05)
Medical Electrical Equipment — Part 2-11: Particular Requirements for the Safety of Gamma
Beam Therapy Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-11A-01
Amendment 1:2005 to CAN/CSA-C22.2 No. 60601-2-11-01, Medical Electrical Equipment —
Part 2-11: Particular Requirements for the Safety of Gamma Beam Therapy Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-12-03(R07),
Medical Electrical Equipment — Part 2-12: Particular Requirements for the Safety of Lung
Ventilators — Critical Care Ventilators
Medical Electrical Equipment — Part 2-40: Particular Requirements for the Safety of Electromyographs and Evoked Response Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-41-02(R07)
Medical Electrical Equipment — Part 2-41: Particular Requirements for the Safety of Surgical Luminaires and Luminaires for Diagnosis
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-43-03(R07)
Medical Electrical Equipment — Part 2-43: Particular Requirements for the Safety of X-Ray Equipment for Interventional Procedures
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-44-03(R07)
Medical Electrical Equipment — Part 2-44: Particular Requirements for the Safety of X-Ray Equipment for Computed Tomography
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-44A-04
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-45-02(R07)
Medical Electrical Equipment — Part 2-45: Particular Requirements for the Safety of Mammographic X-Ray Equipment and Mammographic Stereotactic Devices
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-46-01 (R05)
Medical Electrical Equipment — Part 2-46: Particular Requirements for the Safety of Operating Tables
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-47-03(R07)
Medical Electrical Equipment — Part 2-47: Particular Requirements for the Safety, Including Essential Performance, of Ambulatory Electrocardiographic Systems
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-49-04
Medical Electrical Equipment — Part 2-49: Particular Requirements for the Safety of Multifunction Patient Monitoring Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-50-03(R07)
Medical Electrical Equipment — Part 2-50: Particular Requirements for the Safety of Infant Phototherapy Equipment
CAN/CSA-C22.2 NO. 60601-2-51-04
Medical Electrical Equipment — Part 2-51: Particular Requirements for Safety, Including Essential Performance, of Recording and Analysing Single Channel and Multichannel Electrocardiographs
CAN/CSA-CEI/IEC 1258-98 (R2007)
Guidelines for the Development and Use of Medical Electrical Equipment Educational Materials
CAN/CSA-CEI/IEC 1288-1-98 (R2007)
Cardiac Defibrillators — Cardiac Defibrillators-Monitors — Part 1: Operation
CAN/CSA-CEI/IEC 1288-2-98 (R2007)
Cardiac Defibrillators — Cardiac Defibrillators-Monitors — Part 2: Maintenance
CAN/CSA-CEI/IEC 1289-1-98 (R2007)
High-Frequency Surgical Equipment — Part 1: Operation
CAN/CSA-CEI/IEC 1289-2-98 (R2007)
High-Frequency Surgical Equipment — Part 2: Maintenance
CAN/CSA-ISO 14971-07
Medical Devices — Application of Risk Management to Medical Devices
CAN/CSA-ISO 10993-10-98 (R2003)
Biological Evaluation of Medical Devices — Part 10: Tests for Irritation and Sensitization
CAN/CSA-ISO 10993.12-98 (R2002)
Biological Evaluation of Medical Devices — Part 12: Sample Preparation and Reference Materials
Blood and Blood Components
CAN/CSA-Z902-04
Blood and Blood Components

Child-Resistant Packaging
Z76.1-06
Reclosable Child-Resistant Packages
CAN/CSA-Z76.2-00 (R2005)
Nonreclosable Child-Resistant Packages

Drug Labeling and Delivery
CAN/CSA-Z264.1-02
Spacers and Holding Chambers for Use with Metered-Dose Inhalers
CAN/CSA-Z264.2-99 (R2004)
Labelling of Drug Ampoules, Vials and Prefilled Syringes
CAN/CSA-Z264.3-98 (R2005)
Standard for User-Applied Drug Labels in Anaesthesia and Critical Care

Extra Corporeal Circulation Technology
CAN/CSA-Z364.1.1/Z364.1.2-94 (R2006)
Haemodialysers, Haemofilters and Haemoconcentrators/ Extracorporeal Blood Circuit for
Haemodialysers, Haemofilters and Haemoconcentrators
CAN/CSA-Z364.1.3-98 (R2004)
Reuse of Haemodialysers
Z364.2.1-94 (R2006)
Fluid Supply and Monitoring Systems for Haemodialysis
Z364.2.2-03
Water Treatment Equipment and Water Quality Requirements for Hemodialysis

Health Care Facility Engineering
PLUS 317 (1st ed. pub 2000)
Guidelines for Elementary Assessments of Building Systems in Health Care Projects
CAN/CSA-Z317.1-99 (R2002)
Special Requirements for Plumbing Installations in Health Care Facilities
CAN/CSA-Z317.2-01 (R2006)
Special Requirements for Heating, Ventilation, and Air Conditioning (HVAC) Systems in Health Care Facilities
Z317.5-98 (R2002)
Illumination Systems in Health Care Facilities
CAN/CSA-Z317.10-01 (R2006)
Handling of Waste Materials in Health Care Facilities and Veterinary Health Care Facilities
CAN/CSA-Z317.11-02 (R2007)
Area Measurement for Health Care Facilities
CAN/CSA-Z317.13-03
Infection Control During Construction or Renovation of Health Care Facilities
Z318.0-05 SMART CD-ROM, Z318.0-05
Commissioning of Health Care Facilities - Smart CD-ROM consists of CSA-Z318.0-05 and over 250 commissioning check sheet templates